

# NANO FILM FESTIVAL

V EDIZIONE

13-16 GIUGNO



Ci vogliono mansueti, silenziosi, convenzionali.  
Ci sognano fatti in serie.  
Tutti uguali.

Ma noi siamo i **freak**,  
quelli strani.  
*I fenomeni da baraccone, gli anormali.*

Non saremo mai parte dell'ingranaggio.  
Siamo la voce, il canto, la poesia, il rumore.

Siamo ovunque e veniamo da tutte le parti.

*“Siamo la scintilla  
che appiccherà il fuoco  
che brucerà il Primo Ordine”.*

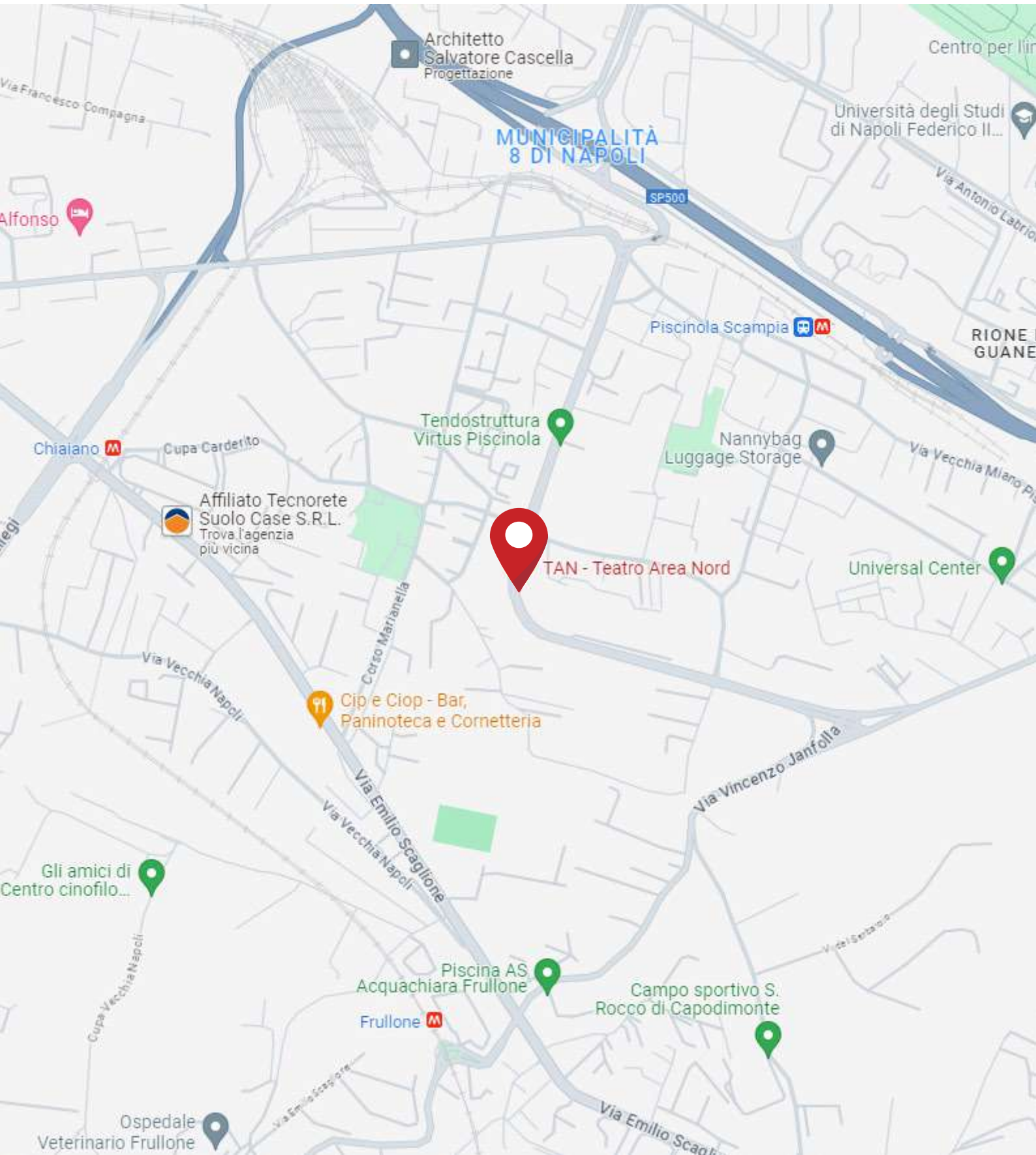
Siamo **Diversi**.  
Siamo la *Rivoluzione*.





# DOVE SIAMO

TEATRO TAN  
VIA NUOVA DIETRO LA VIGNA 20, 80145-NAPOLI



# 3 DIVERSI SPAZI



## SALA CINEMA

*IN QUESTO SPAZIO*  
POTRAI GODERTI LE PROIEZIONI E TANTE ALTRE  
IMPERDIBILI ATTIVITÀ.



## LOUNGE

*IN QUESTO SPAZIO*  
POTRAI POSARE AL PHOTOCALL, RILASSARTI CON DELLA  
BUONA MUSICA E CONOSCERE OSPITI E INVITATI.



## SALOTTINO LETTERARIO

*IN QUESTO SPAZIO*  
ASSISTERAI ALLE PRESENTAZIONI DEI LIBRI E POTRAI  
CONOSCERE I TUOI AUTORI PREFERITI.



V EDIZIONE

# GIOVEDÌ

## 13 GIUGNO

NANO FILM FESTIVAL 2024



PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO

## SALA CINEMA



17:00

### Presentazione MAC Fest- La 48h

- L'associazione MAC Fest si racconta attraverso il video contest (La 48h) che prevede la realizzazione di cortometraggi girati e montati a Cava de' Tirreni in sole quarantotto ore.
- Proiezione cortometraggio vincitore dell'edizione 2023: "Finalmente casa" di Vincenzo Giordano

DRAMA,  
CAMPANO

17:45

### Proiezione Corti in concorso (Drama; Campano)

#### Drama

- LAS MEMORIAS PERDIDAS DE LOS ÁRBOLES - Antonio La Camera /ITA/ 20'
- TILIPIRCHE - Francesco Piras /ITA/ 18'
- MARIPOSA - Maurizio Forcella /ITA/ 14'
- LAVA - Carmen Jimenez /SPA/ 18'
- QUEEN OF PAIN - Cyril Carbonne /FRA/ 24'

#### Campano

- KORE - Fabiana Russo / 19'
- LA GIUSTIFICAZIONE - Alex Marano / 17'
- IL MARE CHE MUOVE LE COSE - Lorenzo Marinelli / 15'
- MALAFEDE - Chiara Borsini, Marialuisa Greco, Paolo Corazza / 24'
- SOGNANDO VENEZIA - Elisabetta Giannini / 15'



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO

## DRAMA



### LAS MEMORIAS PERDIDAS DE LOS ÁRBOLES - Antonio La Camera /ITA/ 20'

Nel cuore della foresta amazzonica peruviana, due alberi si risvegliano nella notte e intraprendono un viaggio spirituale alla scoperta di un passato in cui erano due bambini fratelli.

*In the heart of the Peruvian Amazon rainforest two trees wake up in the middle of the night and start a spiritual journey: they will discover a past life where they were two little brothers.*



### TILIPIRCHE – Francesco Piras /ITA/ 18'

In un paesino nel cuore della Sardegna, durante una terribile invasione di cavallette che divora ogni cosa, un allevatore deve affrontare il passaggio di testimone, da padre a figlio, per la gestione dell'ovile.

*In a small village in the heart of Sardinia, during a terrible invasion of locusts that are devouring everything, a farmer has to face the passing of the baton, from father to son, for the management of the sheepfold.*



### MARIPOSA – Maurizio Forcella /ITA/ 14'

Nel 1985 il Papa fa visita ad Atri, una piccola città dell'Abruzzo. E' un evento importante per il paese e tutta la comunità si è presa un giorno libero. Fernando però ha altri piani: se la svigna dalla famiglia sul suo scooter sgangherato verso la casa della sua amata, Silvia.

*In 1985, the Pope visits Atri, a small town in the region of Abruzzo. It's an important event for the town, and the whole community has taken the day off. Fernando, however, has other ideas: he gives his family the slip and sneaks off on his ramshackle scooter to the home of his sweetheart, Silvia.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO



### LAVA – Carmen Jimenez /SPA/ 18'

Dopo il divorzio dei suoi genitori, Berta parte per la casa in campagna della nonna con sua madre e sua sorella minore per l'estate. Dopo pranzo, mentre gli adulti riposano, suo cugino Jorge si offre di insegnarle ad andare in bicicletta. Berta è felice di passare del tempo con lui, ma non si rende conto che il cugino ha altre intenzioni.

*After her parents' divorce, Berta travels with her baby sister and mother to her grandmother's country house for the summer. After lunch, while the adults are napping, her cousin Jorge offers to teach Berta how to ride a bike. Berta is very happy to spend time with him, but doesn't realize he has other intentions.*



### QUEEN OF PAIN – Cyril Carbone /FRA/ 24'

Charlotte, un'operatrice telefonica in un centro di prevenzione al suicidio, riconosce la voce di una sua ex, Lucile, la cui determinazione a mettere fine alla sua vita si scontra con i sentimenti che presto si riaccendono dopo un loro incontro.

*A telephone operator in a suicide prevention center, Charlotte recognizes the voice of an ex-girlfriend, Lucile, whose determination to end her life is confronted with feelings that are soon rekindled by their reunion.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO

## CAMPANO



### KORE – Fabiana Russo / 19'

Tommy torna a casa; è passato tanto tempo dall'ultima volta, tanto che neanche lui si sente più a casa. Sua madre è morta e per lui è un campo di battaglia, tormentato dai suoi fantasmi e dalla presenza di una ragazzina che ha sempre evitato – sua figlia. Da quel momento, i due sono consapevoli di essere soli: solo loro due a dover affrontare un mondo giudicante.

*Tommy returns home; it's been a long time since the last time, and it doesn't even feel like home anymore. His mother has just passed away, and for him, it's a battlefield, haunted by ghosts and the presence of a girl he has always avoided – his daughter. From that moment on, they are aware that they are alone, just the two of them, facing a judgmental world.*



### LA GIUSTIFICAZIONE – Alex Marano / 17'

Anni 90. Mattia è un ragazzino di undici anni che vive nella provincia di Napoli. Una bugia detta a scuola lo porterà ad attirare le attenzioni tanto desiderate e ormai lontane, attenzioni che ancor di più gli mostreranno tutta la sua solitudine.

*Mattia is an 11-year-old boy living in the province of Naples in the 90s. A lie told at school will lead Mattia to receive the attention he longs for. An attention that will show him all his loneliness.*



### IL MARE CHE MUOVE LE COSE – Lorenzo Marinelli / 15'

Massimo è il proprietario di un lido, tutto è cambiato da quando ha scoperto di avere il Parkinson. L'incontro con un ragazzo africano gli permetterà di reagire al dolore, a metterlo da parte, e a capire che può ancora prendersi cura del prossimo.

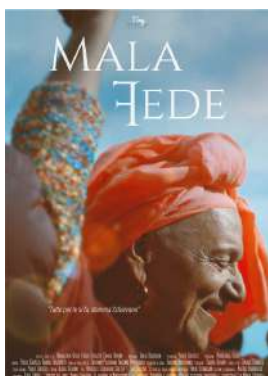
*Massimo is the owner of a bathhouse, everything has changed since he discovered he has Parkinson's disease. Meeting an African boy will allow him to react to pain, put it aside, and understand that he can still take care of his neighbor.*





V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO



### **MALAFEDE - Chiara Borsini, Marialuisa Greco, Paolo Corazza / 24'**

Ogni 2 febbraio, il giorno della Candelora, la comunità LGBT campana compie un pellegrinaggio all'abbazia di Montevergine per omaggiare la Madonna, confidenzialmente detta Mamma Schiavona. Nella cappella che ne conserva l'icona, si riuniscono i femminielli, definibili per negazione né maschi né femmine, guidati dai canti di Marcello Colasurdo, artista e sciamano.

*Every February 2nd, the day of Candlemas, the LGBT community of Naples and nearby cities makes a pilgrimage to the Montevergine Abbey, to pay their respects to the Virgin Mary, locally called Mamma Schiavona (The slave mother). In the chapel where her icon resides, the femminielli, neither male nor female, are led by the songs of the performer and shaman, Marcello Colasurdo.*



### **SOGNANDO VENEZIA – Elisabetta Giannini / 15'**

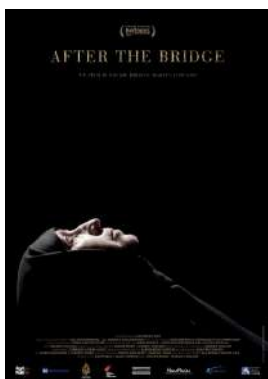
Vittoria è un'esuberante tredicenne che vive in provincial di Napoli e che sogna di diventare un'influencer. Suo padre, Fabrizio, le regala per il suo compleanno un biglietto per apparire sul red carpet del Festival di Venezia. Cominciano così dei bizzarri preparative: vestiti fatti di ritagli di giornale, la ricerca del giusto outfit per ottenere la spunta blu e molte, molte storie sui social media! Ma il giorno dell'ambito red carpet i due non andranno davvero a Venezia...

*Vittoria is an exuberant thirteen-year-old girl who lives in the province of Naples and who dreams of becoming an influencer. Her father, Fabrizio, on her birthday gives her a ticket to parade on the red carpet in Venice. She begins a bizarre preparation: clothes made up of newspaper clippings, the search for the right outfit to get the blue check and many, many stories on social media! But on the day of the coveted red carpet, the two didn't really head to Venice...*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO



21:30

**Proiezione Documentario**  
**AFTER THE BRIDGE - Davide Rizzo, Marzia Toscano/ITA/ 1h04**

Dopo l'attacco del 2017 al Ponte di Londra, Valeria Collina, una madre traumatizzata, deve affrontare la perdita di suo figlio, un jihadista ucciso durante l'attacco terroristico. Nelle conseguenze della tragedia stenta a trovare pace.

*After the 2017 London Bridge attack, Valeria Collina, a shocked mother, must come to terms with the loss of her son, who was a jihadist killed in the attack. In the aftermath of the tragedy, she struggles to find peace.*

## SALOTTINO LETTERARIO



17:00

**Sabrina Esposito - Innamorarsi in Sicilia**  
**(L'inedito - 2024) Moderato da Dave Given**

Eva era la classica ragazza ricca e viziosa. A lei interessava la carriera. Non amava le relazioni di nessun tipo, soprattutto con gli uomini; ci andava a letto per puro divertimento.

Con lei lavoravano Clara, una ragazza elegante e molto riservata. Eva la considerava come una rivale sul lavoro. E Ginevra, una ragazza insopportabile e maldestra che non sopportava.

Il giorno del loro compleanno, Samantha, la donna per cui lavoravano, confessò di essere la loro madre biologica. Le tre ragazze da colleghe si ritrovarono ad essere sorelle. La notizia le sconvolse.

Eva in preda a una crisi esistenziale decise di intraprendere il viaggio in Sicilia per conoscere suo padre insieme alle altre due.

Cosa succederà?



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO



**18:00**

### **Rompere in caso di emergenza - Nello Cassese (Amazon Publishing – 2024) Presentato da Giacomo Ambrosino**

Avete mai vissuto un momento difficile della vostra vita?  
Cosa bisognerebbe fare?

Sarebbe bello correre davanti a quelle teche che hanno gli estintori all'interno, quelli con la scritta ROMPERE IN CASO DI EMERGENZA, e trovarci dentro un cuore nuovo. Questo libro è nato da un mio momento difficile, una tempesta di pensieri che mi ha portato a rifugiarmi nella scrittura.

Ho raccontato 9 giorni della mia vita e in ogni giornata faccio esplodere tutti i miei pensieri, le mie considerazioni e racconto le storie e le persone che ho incontrato nei miei 9 anni di giornalista. Spero che possa essere d'aiuto anche ad altri che magari non hanno la forza di esprimere i loro disagi.



**19:00**

### **Il ladro di quaderni - Gianni Solla (Einaudi – 2023) Moderato da Simona Fontana**

A Tora e Piccilli tutto è uguale da sempre, il mondo inizia e finisce lì. Davide fa il guardiano di maiali, capisce le bestie meglio degli uomini ma ruba i quaderni al mercato del paese. Teresa invece è andata a scuola, ha voglia di scappare e l'audacia di chi sa quello che vuole. Ma un giorno arrivano trentasei ebrei da Napoli, mandati al confino proprio lì. Il Duce ha detto che vanno allontanati, eppure Davide li va a cercare. Soprattutto Nicolas, che guarda la luna nel cannocchiale e nomina «il petto profondo dell'oceano». È la guerra che li fa incontrare e scontrare, poi li separa. Fino a scambiare i loro destini.



**19:30**

### **Slam Poetry by Poesie Metropolitane**



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI GIOVEDÌ 13 GIUGNO

## AREA LOUNGE



**20:30**

Live Music con Solar - Guitar and Voice duo



V EDIZIONE

# VENERDÌ

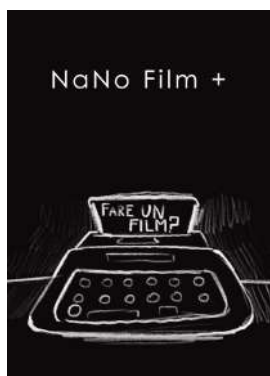
## 14 GIUGNO

NANO FILM FESTIVAL 2024



PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO

## SALA CINEMA



COMEDY,  
ANIMATION,  
DOC.SHORT

**17:00**

### Presentazione Workshop "Fare un Film" a cura di NaNo Film

Proiezione del cortometraggio realizzato dai partecipanti al workshop e consegna dei diplomi.

**17:45**

### Proiezione Corti in concorso (Comedy, Animation, Documentary Short)

#### Comedy

- OLD TRICKS - Edoardo Pasquini, Viktor Ivanov / ITA/ 6'
- HENRY E SUE - Manuel Calisti /ITA/ 14'
- LA CENA - Jesús Martínez "Nota" /SPA/ 11'
- ART - Ben Kernow /UK/ 13'
- MOSQUITO - David R.Losada /SPA/ 15'

#### Animation

- NATURE ATTACK - Erik Semashkin /FRA/ 3'
- DUE BATTITI - Marino Guarnieri /ITA/ 18'
- BLU - Michela Anedda /ITA/ 12'
- ARGO E ODI - Luca Di Cecca/ITA/ 5'
- THE BOOGEY & THE WITCH - Jorge Turell /SPA/ 5'



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO

## Documentary Short

- M/ARGINI - Gaia Vallese, Serena Magalotti, Indi Arumahandi / ITA / 11'
- LIVORNO 42 – Marco Balzano /ITA/ 8'
- VICE VERSA – Elettra Pierantoni /ITA/ 11'
- STATI D'INFANZIA – Arianna Massimi /ITA/ 25'
- HANDMADE HAPPINESS – Vivien Mason /AUS/ 8'

## COMEDY



### OLD TRICKS - Edoardo Pasquini, Viktor Ivanov / ITA/ 6'

Nonno e Nonna hanno sempre amato la vita tranquilla nell'appartamento, godendosi il dolce alternarsi delle giornate calme e soavi. Ma in tempi di clausura e isolamento, quando la differenza tra casa e carcere è difficile a distinguersi, riaffiora un sentimento a lungo dimenticato: la noia. E la noia può essere molto, molto pericolosa...

*Grandma and Grandpa always loved their tranquil life in the apartment, enjoying the calm days, content. But in these times of isolation, where the difference between home and prison is hard to see, a long forgotten feeling rises again: boredom. And boredom can be a very dangerous matter...*



### HENRY E SUE – Manuel Calisti /ITA/ 14'

Henry, un ragazzo composto e ordinario, viene trascinato in una notte di avventure fuori dalla sua portata da Sue, una ragazza con la testa tra le nuvole, che gli fa cambiare prospettiva su una questione importante.

*Henry, a composed and orderly boy, is dragged on a night of adventures out of his reach by Sue, a girl with her head in the clouds, who makes him change his perspective on an important issue.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO



### LA CENA - Jesús Martínez "Nota" /SPA/ 11'

Ci sono alcuni argomenti che non possono essere lasciati per dopo!

*There are some issues which cannot be left for later!*



### ART – Ben Kernow /UK/ 13'

Con il costo della vita che sale e la pressione di guadagnare col potenziale finanziario dell'ormai caratteristico cottage di pescatori, Bidy e Rob sono al capolinea. Ma Bidy ha un piano, ha un'idea, ha il desiderio di dipingere. La domanda è: le sue opere li salveranno dalla rovina o prima o poi dovranno prenderne atto?

*Life at the end of the line has always been tough. With the cost of living going up and pressure to cash in on their now quaint fishing cottage's financial potential, Bidy and Rob find themselves at the end of the line in more ways than one. However Bidy has a plan, Bidy has an idea, Bidy has a desire to paint. The question is will any of her work save them from financial ruin, and who at the end of the line will take notice?*



### MOSQUITO – David R. Losada /SPA/ 15'

Una zanzara sveglia una coppia nel bel mezzo della notte. Lui vuole ucciderla. Lei deve svegliarsi presto il giorno dopo e vuole solo dormire. I due scopriranno presto che le differenze che ci sono tra loro non riguardano solo quella zanzara...

*A mosquito wakes up a couple in the middle of the night. He wants to kill it. She wakes up early the next morning and all she wants to do is sleep. Both will soon discover that their differences are not only about the mosquito...*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO

## ANIMATION



### NATURE ATTACK - Erik Semashkin /FRA/ 3'

Un uccello decide di cacciare dei grilli, ma il suo passaggio sarà più complicato del previsto.

*A bird decides to hunt crickets, but his crossing will be more complicated than expected.*



### DUE BATTITI – Marino Guarnieri /ITA/ 18'

Matilde, una giovane pittrice in crisi, si trasferisce in un vecchio attico pieno di oggetti dimenticati per ritrovare sé stessa. Tra sogno e realtà, un battito alla volta, crea dei dipinti raffiguranti momenti sconosciuti, che la aiuteranno a capire la persona che deve diventare.

*Matilde, a young painter in a state of crisis, moves into an old attic full of forgotten objects to find herself. Between dream and reality, one beat at a time, she creates paintings depicting unknown moments, helping her to understand the person she is to become.*



### BLU – Michela Anedda /ITA/ 12'

Blu è una collezionista di anime frustrata e affamata che ha la sfortuna di vivere in un villaggio in cui gli anziani abitanti non hanno intenzione di morire. Disoccupata e insonne, Blu trova rifugio guardando la TV durante la notte. Lì vede la Sickle4000 che le promette, con un piccolo sacrificio, di poter uccidere senza limiti o pietà.

*Blu is a frustrated and hungry soul collector, who has the misfortune to live in a village whose old inhabitants have no intention of dying. Jobless and sleepless, Blu takes refuge at home in the night-time television. Here she sees the Sickle4000, who promises her, with a small sacrifice, that she can kill without limit or mercy.*





V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO



## ARGO E ODI – Luca Di Cecca/ITA/ 5'

Argo e Odi si imbarcano: sono pronti ad attraversare il Mediterraneo. In mare una tempesta fa cadere in acqua Argo. Come un novello Ulisse, Argo inizierà il suo lungo viaggio, segnato dalla speranza di ritrovare Odi. Argo, come Ulisse nell'Odissea, matura come personaggio, andando oltre le sue paure affrontando avventure e pericoli, ricongiungendosi infine con Odi. L'amore disinteressato di un cagnolino, l'importanza del prendersi cura dei propri affetti, la famiglia e la paura dell'ignoto vengono trattati con delicatezza ed in modo comprensibile dai più piccoli.

*Argo and Odi board the ship: they are ready to cross the Mediterranean sea. Once at sea they are surprised by a storm that makes the ship rock and Argo falls into the sea. As a new Ulysses Argo will start his long journey with the hope to be reunited with Odi. Argo, just like Ulysses in the Odyssey, grows as a character, learning to outcome his fears by confronting different adventures and risks, to finally find Odi again. The unbiased love of a puppy, the importance of taking care of one's affections, family and the fear of the unknown are here represented with a delicate eye and in a way that is comprehensible to all ages.*



## THE BOOGEY & THE WITCH – Jorge Turell /SPA/ 5'

Boogey, un bambino che indossa sempre dei travestimenti, e Mildred, una strega che desidera essere bella, si trovano simultaneamente in un'altra dimensione in cui le loro ossessioni diventano i loro peggiori incubi.

*Boogey, a kid that is always wearing costumes, and Mildred, a witch that desires to be pretty, they both go simultaneously inside another dimension where their obsessions will become their worst nightmare.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO

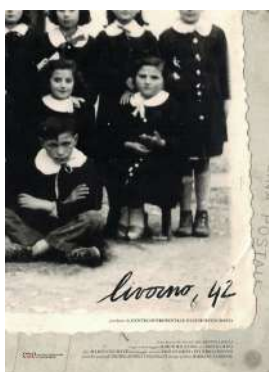
## DOCUMENTARY SHORT



### **M/ARGINI - Gaia Vallese, Serena Magalotti, Indi Arumahandi / ITA / 11'**

M/Argini segue la storia di Enrica, una donna la cui vita è stata completamente stravolta dalla devastante alluvione del fiume Savio a Cesena il 16 maggio 2023. Il documentario naviga tra la delicata interazione tra le emozioni umane ed il disastro naturale, focalizzandosi non tanto sull'evento in sé quanto sul suo impatto irreversibile sulla psiche di Enrica e sulla sua vita quotidiana.

*M/Argini is a short documentary that follows the story of Enrica, a woman whose life was irrevocably altered by the devastating flood of river Savio that swept in Cesena on the 16th of May 2023. The documentary navigates the delicate interplay between human emotion and natural disaster, focusing less on the event itself and more profoundly on its enduring impact on Enrica's psyche and daily existence.*



### **LIVORNO 42 – Marco Balzano /ITA/ 8'**

Nei diari di Giuseppina Ricci, un'insegnante nell'Italia fascista, viene esposto un accattivante ritratto della nazione all'alba della Seconda Guerra Mondiale, rivelando dettagli delle sfide affrontate dai bambini durante quel periodo storico.

*In the diaries of Giuseppina Ricci, a teacher in Fascist Italy, a captivating portrait of the nation at the dawn of World War II is depicted, revealing the details of the challenges faced by children during that historical period.*



### **VICE VERSA – Elettra Pierantoni /ITA/ 11'**

Vice Versa è la storia di un'avventura di un fotografo e di suo padre sul tetto di una chiesa di Roma. Gli occhi del fotografo si posano sulla sua città natale dall'alto, girandola sottosopra e privandola del movimento degli esseri umani. Il sogno del suo sguardo diventa improvvisamente un incubo tagliente, allucinante e di amore malato.

*Vice Versa is the story of an adventure of a photographer and his father on the roof of a church in Rome. The photographer's eyes rest on his hometown from above, turning it upside down, depriving it of movement and human beings. The dream of his gaze suddenly becomes a sharp nightmare; hallucinatory and in lovesick.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO



### STATI D'INFANZIA – Arianna Massimi /ITA/ 25'

Un viaggio nei cantieri educativi promossi da Con i Bambini, società senza scopo di lucro, nell'ambito del Fondo per il contrasto della povertà educativa minorile, attraverso i luoghi e i protagonisti dell'infanzia e dell'adolescenza a rischio in Italia. Il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha dimostrato vicinanza all'iniziativa e ha inviato la medaglia del Capo dello Stato quale suo premio di rappresentanza.

*A journey in the educational site promoted by "Con i Bambini", a non-profit association in the field of the Fund to contrast educational poverty for minors, through the places, kids and adolescents at risk in Italy. The President of the Republic Sergio Mattarella showed closeness to this initiative and sent a medal as a representative prize.*



### HANDMADE HAPPINESS – Vivien Mason /AUS/ 8'

Un documentario in stop motion che esplora come la passione per l'artigianato aiuti quattro creatori a superare le avversità.

*A colourful stop motion animated documentary exploring how a passion for craft helps four makers overcome adversity.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO



**21:30**

**Proiezione Documentario**

**MIGHTY AFRIN: IN THE TIME OF FLOOD**  
Angelos Rallis /GRE/ 1h27

Nella desolata natura incontaminata delle isole che stanno scomparendo sul fiume Brahmaputra, la dodicenne Afrin sta crescendo. L'acclamato regista e cinematografer Angelos Rallis ha filmato per oltre cinque anni le piogge incessanti e le inondazioni sull'isola di Afrin e ha catturato il suo rifiuto di arrendersi alle correnti mortali del Bangladesh. Afrin si avventura sulla sua barca di legno verso la grande metropoli di Dhaka per cercare suo padre ormai allontanato, si ritrova tra milioni di rifugiati climatici. Costretta a crescere in fretta, Afrin deve confrontarsi con i misteri di un mondo che annega e in cui i suoi sogni si fondono con la realtà.

*In the desolate wilderness of the disappearing islands along the Brahmaputra river, 12-year-old orphan Afrin is coming of age. Acclaimed director and cinematographer Angelos Rallis filmed over five years as heavy rainfalls and flood waters ravage Afrin's island, and he captures her refusal to surrender to Bangladesh's deadly tides. As Afrin rows herself in a wooden boat toward the teeming metropolis of Dhaka, she attempts to find her estranged father, only to find herself among the millions of new climate refugees. Forced to grow up fast, Afrin must confront the mysteries of a sinking world where her dreams merge with reality.*

## SALOTTINO LETTERARIO



**17:00**

**Lo sbadiglio – Ivana Esposito, Michelina Grasso**  
(illustrazioni di Ivana Esposito) 2023  
Moderato da Dave Given

Sbadiglio si trova nelle acque di tutti i mari e si imbatte in ogni tipo di essere vivente. Ha un messaggio per noi, con tanto amore: che tu sia maschio o femmina, umano o animale, lo sbadiglio è un gesto involontario che ci rende tutti uguali.

*Yawn is in every sea and he meets all sorts of living things. He has a lovely message for us: male or female, human or animal, yawning is an unintentional gesture which makes all of us equal.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI VENERDÌ 14 GIUGNO



**18:00**

### **A Napoli con Massimo Troisi - Donatella Schisa (Giulio Perrone Editore – 2024) Presentato da Dave Given e Francesco Della Calce**

A trent'anni dalla scomparsa di Massimo Troisi, Donatella Schisa ne ripercorre i luoghi partendo dall'infanzia a San Giorgio a Cremano, passando per Napoli, le prime esperienze teatrali, il cinema, il borgo marinari, l'isola di Procida e tutti i paesaggi che hanno fatto dell'attore uno degli interpreti più conosciuti e amati in Italia e nel mondo della cultura partenopea. Il ritratto di Massimo Troisi raccoglie l'eredità di quanti hanno avuto l'occasione di conoscerlo e raccontare la sua comicità, la sua arte e il suo pensiero, nel tentativo unanime di evitare di farne un personaggio idealizzato, appartenente a un altrove lontano, distante, a tratti irraggiungibile. Così le testimonianze trovano voce in Renato Scarpa, Rosaria Troisi, Lello Arena, Cloris Brosca, Alessandro Bencivenga, Goffredo Fofi, Anna Pavignano e molti altri, fino a fare di Massimo, citando Charles Dickens, «una di quelle persone che si incontrano quando la vita ha deciso di farti un regalo».



**19:00**

### **Le melodie del golfo - Anna Calì (PAV edizioni – 2024) Moderato da Dave Given**

Il giorno successivo a un concerto di musica classica e tradizionale, che si è tenuto in una delle cornici più suggestive di Napoli, la città si risveglia sgomenta. La giovane soprano Partenope sembra scomparsa nel nulla. Tra ricerche affannose, strumenti musicali preziosi e le vie della città, il commissario Antonio Musella è al lavoro per scoprire l'accaduto. Napoli con tutta la sua storia, la sua arte e le sue peculiarità fa da sfondo a questo romanzo dalla trama "purtroppo" attuale. "Fissando le onde che si disperdevano sulla riva, le parole della nonna risuonarono nel suo cuore, Partenope, figlia del mare, la tua storia è incisa nelle pieghe delle onde, e arrivarono nella sua mente come un enigma da risolvere"



**19:45**

### **Live Podcast "Stream 'e Napule" Intervista con il Direttore Artistico**

L'idea nasce da Filippo Filetti e Bobby Cavallo i quali, operando da anni nell'ambiente artistico Napoletano (Cinema, Tv, Musica, Arti Visive), hanno stretto rapporti con diversi esponenti del settore ed hanno ritenuto opportuno mettere in luce il lato più interessante ed affascinante della città in cui vivono. Intervista live al Direttore Artistico Vincenzo Lamagna.



V EDIZIONE

# SABATO

## 15 GIUGNO

NANO FILM FESTIVAL 2024



PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO

## SALA CINEMA



**15:00**

### Proiezione privata Giuria di Qualità

Proiezione esclusiva per la giuria di qualità per decretare il Miglior Film della V Edizione del NaNo Film Festival.



**17:00**

### Tavola Rotonda "Donne nel Cinema"

Tra superamento di stereotipi e nuovi paradigmi, quattro Donne che lavorano nel Cinema in ruoli differenti si raccontano e si confrontano.

Partecipano: Sabrina Varani; Mariacarla Norall; Miriam Candurro; Gelsomina Prositto  
Modera: Francesco Della Calce



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO



**17:45**

### Tavola Rotonda “Ecosostenibilità”

La condizione del nostro Pianeta è già irreversibile o c'è ancora qualcosa che possiamo fare per migliorare la situazione? Tre realtà del Territorio si confrontano con le Istituzioni locali sulla tematica più urgente del nostro secolo.

Partecipano: la Vicepresidente del Consiglio Comunale di Napoli, Dott.ssa Flavia Sorrentino; Voglio un mondo pulito; Tuenda Flegrea; N'Sea Yet.

Moderata: Francesco Della Calce



**18:30**

### Focus Spagna con Aitor Arenas Suso Direttore Artistico Festival “Humor en Corto”

Quanto è difficile far ridere al giorno d'oggi? Scopriamolo con Aitor Arenas Suso, direttore artistico di Humor en Corto, festival che mette al centro il genere commedia. Attraverso la proiezione di cortometraggi comedy pluripremiati si analizzerà il genere cinematografico nelle sue varie sfaccettature, ponendo l'accento sulle differenze tra commedia spagnola e commedia all'Italiana

Con il patrocinio morale di Istituto Cervantes Napoli  
Moderata Francesco Della Calce

Traduce Alessia Covino

## PROIEZIONE DEI CORTI



### El Tratamiento (The Treatment) Álvaro Carmona / 9' / 2019

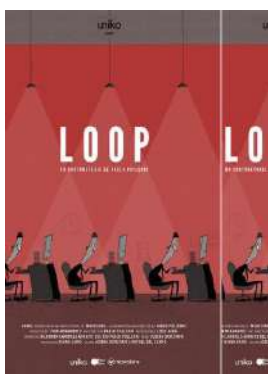
Miguel è calvo e pensa che sia un problema, ma è entrato in contatto con una clinica che gli promette un trattamento con il cento per cento di riuscita. Sembra troppo bello per essere vero – e infatti ci saranno degli effetti collaterali.

*Miguel is bald and thinks it is a problem, but now he has been contacted by a clinic that promises a treatment with one hundred percent results. Sounds almost too good to be true - and that's what the side effects are.*



V EDIZIONE

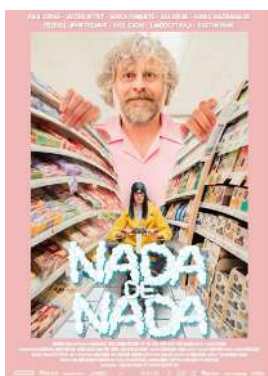
PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO



### Loop - Pablo Polledri / 8' / 2020

In questa società ogni essere umano ripete la stessa azione continuamente, in questa società ogni essere umano ripete la stessa azione continuamente, in questa società ogni essere umano ripete la stessa azione continuamente, in questa società ogni essere umano ripete la stessa azione continuamente, in questa società ogni essere umano ripete la stessa azione continuamente.

*In this society each human being repeats the same action over and over again, in this society each human being repeats the same action over and over again, in this society each human being repeats the same action over and over again, in this society each human being repeats the same action over and over again.*



### Nada de Nada (Nothing at all) Gastón Haag / 17' / 2023

Un supermercato dove succede apparentemente poco, con lavoratori che non hanno molto da dire, ma tutto potrebbe cambiare drammaticamente con un nuovo collega dello staff... o potrebbe non essere successo niente di niente?

*A supermarket where apparently little happens, with workers who don't have much to say, but everything could change dramatically with a new staff colleague, or could it be that Nothing at All happens again?*



### Éramos pocos (One too many) Borja Cobeaga / 16' / 2005

Dopo essere stato lasciato dalla moglie, Joaquín porta sua suocera a casa per prendersi cura di lui e di suo figlio.

*After his wife leaves him, Joaquín brings his mother-in-law back home to look after him and his son.*





V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO



### Las visitantes (The visitors) Enrique Buleo / 15' / 2022

Tre donne in pensione viaggiano in autobus alla scoperta dell'Europa. Hanno da poco perso i loro mariti ed è tempo di riprendere a vivere. Hanno sentito parlare delle meraviglie del turismo per tutta la vita e non vedono l'ora di farne esperienza in prima persona.

*Three retired women travel by bus to discover Europe. They've recently lost their husbands and now it's time to start living. They've heard people talk about the wonders of tourism all their lives and are dying to experience them firsthand.*



### 7:35 de la mañana (7:35 in de morning) Nacho Vigalondo / 8' / 2003

Una mattina una donna entra in un ristorante e viene sorpresa dal silenzio invece che dal brusio delle persone che parlano.

*A woman enters a restaurant one morning - only to be met with silence instead of people talking.*



## 20:15

### Cinema, Web & New Media

Social Network e Intelligenza Artificiale stanno riscrivendo (anche) le regole del Cinema. Creator e volti social analizzano le nuove prospettive attraverso la propria esperienza e il confronto diretto coi nuovi pubblici. Partecipano: Fabio Santoro; Fernanda Pinto; Roberta Bertini; Velia Bonaffini  
Modera: Francesco Della Calce



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO



**21:30**

### Proiezione Documentario **LUX SANTA – Matteo Russo /ITA/ 1h14**

Crotone, una piccola città del sud Italia di circa 70mila abitanti. Ogni 13 dicembre sullo sfondo di un cielo e mare silenti, un gruppo di giovani onora la tradizione del fuoco di Santa Lucia costruendo e poi bruciando delle maestose piramidi di legno. A muovere la storia è un gruppo di ragazzi dal distretto Fondo Gesù che, attraverso le strade della città in cerca di legno, affrontano i loro problemi familiari. La maestosa piramide che brucia li aiuta a ritrovare, insieme all'infanzia perduta, la "lux" nelle loro oscure vite.

*Crotone, small town in southern Italy, about 70 thousand inhabitants. Every 13th December on the silent background of the sky and the sea, groups of young people honor the tradition of the fires of Saint Lucia by building and burning majestic wooden pyramids. To move the story will be the group of boys from the Fondo Gesù district who in their days, through the streets of the city in search of wood, deal with their personal problems of family life. The majestic pyramid that burns helps them to find, in addition to lost youth, also the "lux" in their dark lives.*



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO

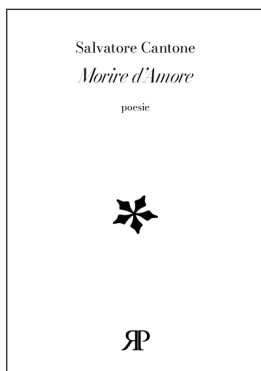
# SALOTTINO LETTERARIO



**16:30**

## La settima stanza - Miriam Candurro (Sperling & Kupfer – 2022) Moderato da Francesco Della Calce

Ci sono momenti che restano indelebili. È a questo che pensa Giovanni mentre percorre la litoranea che lo porta a casa. Una casa da cui vuole stare lontano e in cui non torna da vent'anni. Vent'anni di assenza, di silenzio, di sensi di colpa. Tutto è cominciato lì, a Villa Rosa, di fronte a un mare immenso e cristallino: una sera d'estate l'adolescente Giovanni, affacciato alla finestra della sua stanza, aveva visto una ragazza lottare tra le onde. Senza pensarci, era corso in spiaggia e si era buttato in acqua per salvarle la vita. Quel momento aveva cambiato tutto: Giovanni ancora non lo sapeva, ma il suo destino e quello della ragazza sarebbero stati inesorabilmente legati. Ora, mentre i cancelli di Villa Rosa si riaprono, i ricordi riaffiorano vividi, prepotenti, e Giovanni si trova a fare i conti con il passato e con un sentimento che, forse, non ha mai dimenticato.



**17:30**

## Morire d'Amore - Salvatore Cantone (RP Libri – 2024) Moderato da Dave Given

Addio  
Ogni cosa ripete  
sommessamente  
nell'aria addio,  
e addio toccherà  
anche a me pronunciarlo  
ogniqualevolta rivivrò  
nel suono e nel sapore  
del tuo labbro  
che più non torna.  
Quell'ultimo bacio  
mi lasciò vibrare,  
ascolta, ti prego ascolta  
il mio cuore,  
scordato strumento  
che suonò d'amore.



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO



**18:30**

**L'anello di Saturno – Volume I - Flavio Parenti  
(PAV edizioni – 2024) Moderato da Dave Given**

Luca e Anna. Due nomi che potrebbero sembrare comuni in un mondo di miliardi di altri nomi, ma le cui anime erano imbevute della stessa essenza d'amore che sedusse gli elementi agli albori del tempo: un amore puro.

Mentre Anagni si addormenta nell'agosto del 1995, due sedicenni si incontrano: lui, parigino strappato via dalle sue radici; lei, una ribelle desiderosa di emanciparsi dalle vecchie tradizioni locali.

Attraverso i miei occhi, quelli del Destino, vivrai, caro lettore, la nascita del loro amore contrastato, tra amicizie e tragedie familiari. E, sepolta, una leggenda: colui che troverà l'anello di Saturno otterrà il dono di trasformare il proprio destino.

Una storia di giovinezza e amore, testimonianza dell'incantevole forza di un legame che, a ogni svolta, sovverte le mie trame.



**19:30**

**Un cuore nel sogno - Dave Given  
(PAV edizioni – 2023)  
Moderato da Brando Improta**

Sullo sfondo di una Napoli sempre più colorata d'azzurro durante la corsa allo Scudetto 2022-23, comincia la storia d'amore tra Diego e Zoe, segnata da emozioni viscerali ma anche forti contrasti che li porteranno a compiere un percorso di maturazione personale. I due protagonisti, accompagnati dagli amici di sempre, dovranno imparare a confrontarsi con le inevitabili difficoltà della vita e con un passato che torna a rompere fragili equilibri.

Piccole bugie, velate omissioni, passati taciuti... Riuscirà l'amore ad affermarsi? A essere la versione migliore di se stesso e a concedersi senza chiedere nulla in cambio? Anche se questo dovesse significare rinunciare all'altro...



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI SABATO 15 GIUGNO

## AREA LOUNGE



**21:30**

Live Music con Giuseppe Madonna



V EDIZIONE

# DOMENICA

# 16 GIUGNO

NANO FILM FESTIVAL 2024



PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI DOMENICA 16 GIUGNO

## AREA LOUNGE



**19:30**

### Red Carpet & Photocall

Sfoggia il tuo look di gala o lasciati ispirare dal tema Freakshow!



**20:00**

### Live Music con Carlo Vannini



V EDIZIONE

PROGRAMMA DELLA GIORNATA DI DOMENICA 16 GIUGNO

## SALA CINEMA



**20:30**

### Award Ceremony (Serata di Gala e Premiazioni)

Proiezione primi 3 classificati categoria Music Video.  
Consegna premi in competition e out of competition.  
Presentano Gelsomina Prositto e Francesco Della Calce.



**22:30**

### After Party powered by Casa Zen

Su invito



V EDIZIONE

# I NOSTRI PARTNER

## FESTIVAL



## FOOD & WINE







V EDIZIONE

# I NOSTRI PARTNER

## GREEN



## MEDIA





V EDIZIONE

# I NOSTRI PARTNER

## SPONSOR



## TRANSFER



## TRAVEL



## UFFICIO STAMPA



## SOCIAL MEDIA





V EDIZIONE

# I NOSTRI PARTNER



---

## AWARD SUPPORTED BY



---

## CON IL PATROCINIO DI



**"Nessuno ha mai fatto la differenza restando come gli altri"**

***"No one ever made a difference by being like everyone else."***

**P. T. BARNUM**

